



Need Help Paying Your Utilities?

The CA COVID-19 Rent Relief program provides financial assistance for unpaid and/or future rent and utilities (gas, water, sewer, garbage) to income-eligible California renters and their landlords who have been impacted by COVID-19. Depending on the address of your rental property, you may be eligible for a local program. For more information call 833-430-2122 or visit HousingisKey.com.

¿Necesita Ayuda para Pagar por sus Servicios Públicos?

El programa Ayuda Con La Renta de COVID-19 de California ofrece asistencia financiera para la renta y servicios públicos (gas/luz, agua, drenaje, basura) a inquilinos de California con ingresos elegibles y sus propietarios que han sido afectados por COVID-19. Dependiendo del domicilio de la propiedad en donde renta, usted puede ser elegible para un programa local. Para más información, llame al (833) 430-2122 o visite HousingisKey.com.



New Bulky Item Collection Program

Dispose of bulky items at the curb by scheduling a pickup service. This service is available to residents living within city limits who pay their garbage utility bill to the City of Watsonville, except apartment complexes and businesses. One free pickup is available per calendar year with a maximum of three bulky items per service. Additional pickup(s) are available for \$25.00. For more information call 768-3133 or visit cityofwatsonville.org/bulkyitems.

Nuevo Programa de Recolección de Artículos Voluminosos

Deshágase de artículos grandes en la banqueta programando un servicio de recolección. Disponible para residentes que viven dentro de los límites de la ciudad y tienen servicios de recolección de basura con la Ciudad de Watsonville, excepto apartamentos y negocios. Cada año podrá disponer de una recolección gratuita con un máximo de tres artículos por servicio. Recolecciones adicionales están disponibles por un costo de \$25.00. Para más información, llame al 768-3133 o visite cityofwatsonville.org/bulkyitems.



Coming Soon, New Food Scrap Collection Program!

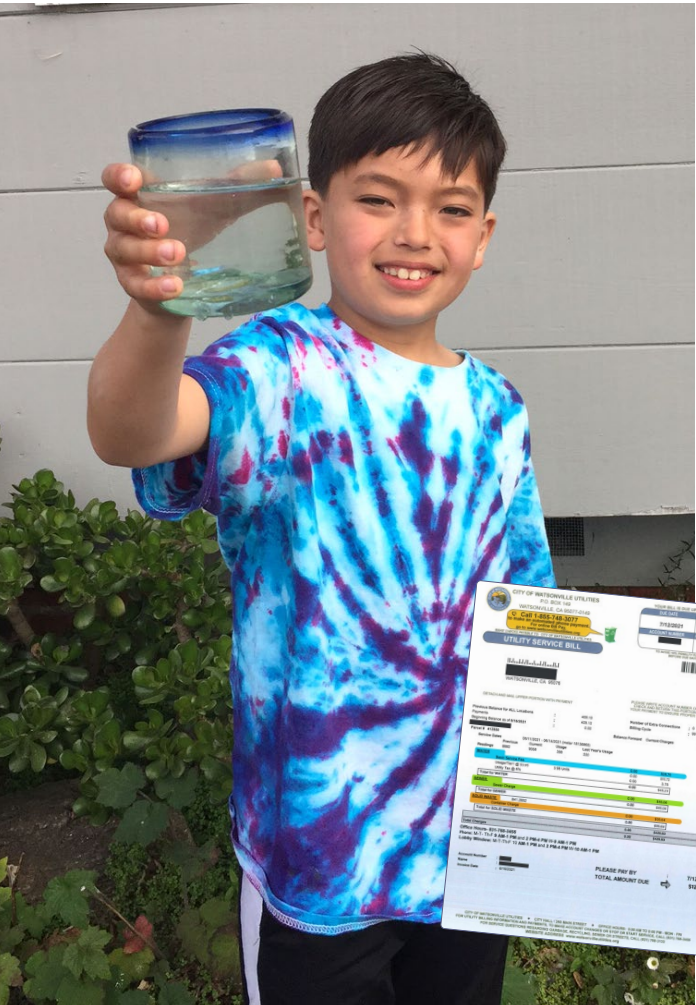
In the next six months most of Watsonville will have access to our weekly food waste collection service. This means that your food scraps will no longer be allowed to go into the trash. Your home or apartment will receive a new, free container to collect food scraps. This container will be collected separately each week and the food scraps will be transformed into valuable biogas and compost. Collecting food scraps helps meet California's new green goals to reduce greenhouse gases, which contribute to climate change.

¡Próximamente, Nuevo Programa de Recolección de Desperdicios de Comida!

En los próximos seis meses la mayoría de Watsonville tendrá acceso a nuestro servicio semanal de recolección de desperdicios de comida. Esto significa que sus desperdicios de comida ya no serán aceptados en la basura. Su hogar o apartamento recibirá un bote nuevo gratis donde echará sus desperdicios de comida. Este será recolectado por separado cada semana y los desechos serán transformados en valiosos biogás y composta. La recolección de restos de comida ayuda a cumplir con los objetivos ecológicos de California para reducir los gases de efecto invernadero que contribuyen al cambio climático.

Understanding Your Utility Bill

Your utility bill payments fund and support critical infrastructure improvements that make it possible for us to keep Watsonville flowing, flushing and clean for over sixty thousand residents.



Over the next few years, our efforts will focus on major infrastructure investments to ensure that you can continue to receive:

- Safe, affordable, and reliable drinking water when you turn on the tap
- Garbage, yard waste, and recycling collection services
- Wastewater treatment that protects public health and the environment

Our staff are dedicated to providing these essential services with the highest level of service at the lowest cost to our customers. Read on to understand what each portion of your utility bill pays for.

Entendiendo su Factura de Servicios Públicos

Sus pagos de utilidades públicas financian y respaldan el mantenimiento crítico de nuestra infraestructura y nos permiten brindar servicios esenciales para más de sesenta mil residentes.

Durante los próximos años, nuestros esfuerzos se centrarán en importantes inversiones en nuestra infraestructura para garantizar que usted continúe recibiendo:

- Agua potable segura y confiable cada vez que abre la llave
- Servicios de recolección de basura, desperdicios del jardín, y reciclaje
- Tratamiento de aguas negras para proteger la salud pública y el medio ambiente

Nuestro personal trabaja arduamente para mantener el más alto nivel de servicios al menor costo para usted. Siga leyendo para aprender cómo leer su factura de Servicios Públicos y qué significa cada porción de esos ingresos para nuestra ciudad.

Follow WatsonvilleCityTV to see our videos! ¡Siga WatsonvilleCityTV para ver nuestros videos!

1. Water Service Fees - Your Water Rates Consist of Two Parts

This includes a fixed monthly **Basic Service Fee** plus a **Usage Fee** based on your water usage. The usage fee falls into one of three **Tiers**, depending on the water your household uses. This rate structure is designed to encourage conservation.

Tier 1	6 units or fewer at \$3.95/unit
Tier 2	7-12 units at \$5.17/unit
Tier 3	12+ units at \$8.00/unit

1 unit = 748 gallons of water

The total water fees collected pay for the following:

- The cost to supply and treat our potable water to ensure it meets State and Federal drinking water standards
- The cost to maintain, replace, and update our aging water system

Over the next five years, we will be investing more than \$25 million in upgrades, including groundwater wells, the replacement of miles of pipelines, and the construction of a new water storage reservoir.

Did You Know? Our community is one of the most water-wise in our region, using an average of 81 gallons per person per day — well below the State required goal of 117 gallons per person per day!

Money-saving tip: Most homes can reduce the water portion of their bills by conserving water. Visit cityofwatsonville.org/waterconservation for tips and free water-conservation programs. Call (831) 325-3376 for a free landscape conservation audit.

1. Tarifas de Agua - Constan de Dos Partes

Esto incluye un cargo fijo mensual **por el servicio** y un cargo **por su uso de agua**. El cargo por uso de agua cae en uno de tres niveles, dependiendo de la cantidad de agua que su hogar use. Esta estructura de tarifas está diseñada para fomentar la conservación.

Nivel 1	6 unidades o menos a \$3.95 x unidad
Nivel 2	7-12 unidades a \$5.17 x unidad
Nivel 3	12+ unidades a \$8.00 x unidad

1 unidad = 748 galones de agua

Las tarifas recolectadas por el servicio de agua pagan por lo siguiente:

- El costo de suministrar y tratar el agua para garantizar que cumpla con los estándares estatales y federales para el agua potable
- El costo para mantener, reemplazar, y actualizar nuestro sistema de agua envejeciente

Durante los próximos cinco años, invertiremos más de \$25 millones en mejoras a nuestra infraestructura de agua, incluyendo la mejora de pozos, el reemplazo de tuberías, y la construcción de un nuevo depósito de almacenamiento.

¿Sabía Usted? ¡Nuestra comunidad utiliza un promedio de 81 galones por persona por día, lo cual está muy por debajo de la meta requerida por el estado de 117 galones por persona por día!

Consejo para ahorrar dinero: La mayoría de los hogares pueden ahorrar dinero al conservar agua. Visite cityofwatsonville.org/water-conservation para consejos y programas gratuitos. Llame al (831) 325-3376 para una auditoría gratuita de conservación en su jardín.

**CITY OF WATSONVILLE UTILITIES**
P.O. BOX 149
WATSONVILLE, CA 95077-0149
Call 1-855-748-3077
to make an automated phone payment.
For online Bill Pay,
go to www.watsonvilleutilities.org
MAKE CHECKS PAYABLE TO: CITY OF WATSONVILLE UTILITIES



UTILITY SERVICE BILL


WATSONVILLE, CA 95076

YOUR BILL IS DUE UPON RECEIPT.

DUE DATE	AMOUNT DUE
7/12/2021	129.93
ACCOUNT NUMBER	AMOUNT AFTER DUE DATE
	142.92

TO AVOID 10% PENALTY PLEASE PAY BEFORE DUE DATE.



PLEASE WRITE ACCOUNT NUMBER ON YOUR CHECK AND RETURN THIS PORTION WITH YOUR PAYMENT TO ENSURE PROPER CREDIT

DETACH AND MAIL UPPER PORTION WITH PAYMENT

Previous Balance for ALL Locations	:	409.10	Number of Extra Connections	:	0
Payments	:	409.10	Billing Cycle	:	99
Beginning Balance as of 6/16/2021	:	0.00			

Balance Forward Current Charges Total Charges

Parcel # 412850

Service Dates 05/11/2021 - 06/14/2021 (meter 18136965)

Readings	Previous	Current	Usage	Last Year's Usage
	8660	9058	398	330

1 WATER

Basic Service Fee	0.00	\$28.76
Usage/Tier1 @ \$3.95	3.98 Units	\$15.72
Utility Tax @ 6%		3.75
Total for WATER	0.00	\$48.23

2 SEWER

Sewer Charge	0.00	\$46.06
Total for SEWER	0.00	\$46.06

3 SOLID WASTE

641.2852		
Container Charge	0.00	\$35.64
Total for SOLID WASTE	0.00	\$35.64

	0.00	\$129.93	\$129.93
Total Charges	0.00	\$129.93	\$129.93

Office Hours- 831-768-3455
Phone: M-T- Th-F 9 AM-1 PM and 2 PM-4 PM W-9 AM-1 PM
Lobby Window: M-T-Th-F 10 AM-1 PM and 2 PM-4 PM W-10 AM-1 PM

Account Number :
Name :
Invoice Date : 6/16/2021

PLEASE PAY BY
TOTAL AMOUNT DUE
7/12/2021
\$129.93

CITY OF WATSONVILLE UTILITIES • CITY HALL - 250 MAIN STREET • OFFICE HOURS: 9:00 AM TO 5:00 PM - MON - FRI
FOR UTILITY BILLING INFORMATION AND PAYMENTS, TO MAKE ACCOUNT CHANGES OR STOP OR START SERVICE, CALL (831) 768-3455
FOR SERVICE QUESTIONS REGARDING GARBAGE, RECYCLING, SEWER OR STREETS, CALL (831) 768-3133
WEBSITE ADDRESS www.watsonvilleutilities.org

2. Sewer Service Fees are Fixed and Pay for

- Sewage collection and processing at our Treatment Plant
- The operation and maintenance of the wastewater treatment infrastructure
- Investments in upgrades such as the \$26 million that will be invested over the next 5 years to upgrade the entire electrical infrastructure at the wastewater plant, replace aging pump stations, and rehabilitate miles of sewer pipelines.

2. Tarifas de Drenaje son Fijas y pagan por

- La recolección y el procesamiento de aguas negras en nuestra Planta de Tratamiento
- La operación y el mantenimiento de la infraestructura de tratamiento de aguas negras
- Inversiones en mejoras como los \$26 millones que financiarán la actualización de toda la infraestructura eléctrica en la planta de tratamiento de aguas negras, y el reemplazo de las bombas y tuberías de drenaje antiguas

3. Solid Waste Fees Depend on Your Garbage Cart

These rates are based on the size of your garbage cart, depending on your household's needs. Smaller carts are processed at a lower rate. Recycling and garden waste carts are processed for a flat rate regardless of size.

The total monthly Solid Waste fee pays for:

- The collection and processing of your garbage, recycle, and yard waste
- The cost to implement the State requirement to collect food scraps and divert them from landfills city-wide by 2022
- The State-required ongoing maintenance of the closed sections of our landfill
- The waste-reduction educational programs offered by the City

Did You Know? This fee will also fund the construction of a new phase of our landfill (\$4 million), which will be able to receive our garbage for another 20 or so years.

3. Las Tarifas de Basura Dependen de su Bote de Basura

Estas tarifas son basadas en el tamaño de su bote de basura de acuerdo a las necesidades de su hogar. Los botes más pequeños son procesados por una tarifa menor. Los botes de reciclaje y desechos del jardín son procesados por una tarifa plana sin importar su tamaño.

La tarifa mensual total paga por lo siguiente:

- La recolección y procesamiento de su basura, reciclaje, y desechos del jardín.
- El costo para implementar el requisito estatal de recolectar sobras de comida y desviarlas del basurero en toda la ciudad para el 2022.
- El mantenimiento continuo requerido por el estado de las secciones cerradas del basurero de la Ciudad
- Los programas educativos para reducir la basura

¿Sabía Usted? Esta tarifa también pagará la construcción de un nuevo basurero municipal (\$4 millones), el cual podrá recibir la basura de Watsonville por los próximos 20 años o más.

4. Utility Tax

This tax is approved by voters and applies to all utilities. It helps pay for law enforcement, fire protection services, city parks and streets maintenance, youth programs, and other services.

4. Impuesto de Servicios Públicos

Este impuesto es aprobado por los votantes y se aplica a todos los servicios públicos. Ayuda a pagar por el servicio de policía y bomberos, el mantenimiento de los parques y las calles de la ciudad, los programas para jóvenes, y otros servicios.